

Modulhandbuch

M.A. Asienwissenschaften

Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation

Version: WS 2019/20 (Stand: 06.08.2019)

Kontaktdaten Institut/Abteilung

Institut für Orient- und
Asienwissenschaften
Dr. Gabriele Reifenrath

Nassestraße 2
53113 Bonn
Tel.: 0228-73 7287
Fax: 0228- 73 7531
Email: ioa@uni-bonn.de

Kontaktdaten Studiengangsmanagement

Institut für Orient- und
Asienwissenschaften
Trang-Dai Vu (M.A.)

Nassestraße 2
53113 Bonn
Tel.: 0228- 73 9544
Fax: 0228- 73 9744
Email: dai.vu@uni-bonn.de

Kontaktdaten Prüfungsbüro

Philosophische Fakultät
Prüfungsbüro

Am Hof 1
53113 Bonn
Tel: 0228-734624
Fax: 0228 – 735986
[https://www.philfak.uni-bonn.de/
studium/pruefungsbuero](https://www.philfak.uni-bonn.de/studium/pruefungsbuero)

Inhalt

Studienplan M.A. Asienwissenschaften Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation 2

1. Module des Pflichtbereiches 3

| | |
|---|----|
| 1.1 Sprach- und Translationswissenschaft Chinesisch | 4 |
| 1.2 Mediensprache Chinesisch I | 5 |
| 1.3 Mediensprache Chinesisch II | 6 |
| 1.4 Fachsprache Chinesisch I | 8 |
| 1.5 Fachsprache Chinesisch II | 9 |
| 1.6 Sprachmodul Gesellschaft und Literatur Chinas | 11 |
| 1.8 Sinologisches Kolloquium | 13 |

2. Masterarbeit 14

| | |
|------------------------|----|
| 2.1 Masterarbeit | 15 |
|------------------------|----|

3. Module des Wahlpflichtbereiches 16

| | |
|--|----|
| 3.1 Aufbau Chinesisch I | 17 |
| 3.2 Aufbau Chinesisch II | 18 |
| 3.3 Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas | 19 |
| 3.4 Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien I | 21 |
| 3.5 Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien II | 23 |
| 3.6 Sprachmodul Geistes- und Religionsgeschichte Chinas | 25 |
| 3.7 Sprachmodul Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas | 27 |
| 3.8 Geistes- und Religionsgeschichte Chinas | 29 |
| 3.9 Praktikum (Chinesische Sprache und Translation) | 31 |
| 3.10 Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I (Master) | 32 |
| 3.11 Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II (Master) | 34 |
| 3.12 Sprachstruktur A: Formen und Funktionen der deutschen Sprache | 36 |
| 3.13 Modul IV: Sprachwandel | 38 |
| 3.14 Sprachvariation | 39 |
| 3.15 Aspekte der Sprachverwendung | 41 |

Studienplan M.A. Asienwissenschaften Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation

| Semester | Pflichtbereich 70 LP | Wahlpflichtbereich 20 LP |
|---------------------------|---|--|
| 1. | <p>7 Pflichtmodule</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprach- und Translationswissenschaft Chinesisch (S, S: KI/10 LP, 4 SWS) ▪ Mediensprache Chinesisch I (Ü, Ü: KI/10 LP, 4 SWS) | <p>Wahlpflichtbereich, 2 aus folgenden Modulen</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aufbau Chinesisch I (SpÜ, SpÜ, SpÜ: KI/10 LP, 6 SWS) ▪ Aufbau Chinesisch II (SpÜ, SpÜ, SpÜ: KI/10 LP, 6 SWS) ▪ Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) ▪ Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien I (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) ▪ Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien II (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) ▪ Sprachmodul Geistes- und Religionsgeschichte Chinas (SpÜ, SpÜ: KI/10 LP, 4 SWS) ▪ Sprachmodul Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas (SpÜ, SpÜ: KI/10 LP, 4 SWS) ▪ Geistes- und Religionsgeschichte Chinas (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) ▪ Praktikum (Chinesische Sprache und Translation) (P: Pb/10 LP) ▪ Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I (Master) (S, S: KI/10 LP, 4 SWS) ▪ Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II (Master) (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) <p>Importmodule (für Studierende der Partneruniversität):</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprachstruktur A: Formen und Funktionen der deutschen Sprache ▪ Modul IV: Sprachwandel ▪ Sprachvariation ▪ Aspekte der Sprachverwendung |
| 2. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mediensprache Chinesisch II (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) ▪ Fachsprache Chinesisch I (S, S: KI/10 LP, 4 SWS) | |
| 3. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fachsprache Chinesisch II (S, S: HA/10 LP, 4 SWS) ▪ Sprachmodul Gesellschaft und Literatur Chinas (SpÜ, SpÜ: KI/10 LP, 4 SWS) ▪ Sinologisches Kolloquium* (S, S/10 LP, 4 SWS) | |
| 4. | | |
| Masterarbeit 30 LP | | |
| 120 LP | | |

*Das angegebene Modul wird über zwei Semester veranstaltet. Für das erfolgreiche Absolvieren müssen beide Veranstaltungen in den jeweiligen Semestern besucht werden.

Legende:

LP: Leistungspunkte, SWS: Semesterwochenstunden

Veranstaltungsformen: AS: Angeleitetes Selbststudium, E: Exkursion, K: Kolloquium, P: Praktikum, PÜ/SpÜ: Praktische/Sprachpraktische Übung, S: Seminar, T: Tutorium, Ü: Übung, V/Pl: Vorlesung/Plenum

Prüfungsformen: HA: Hausarbeit, KI: Klausurarbeit, M: Mündliche Prüfung, PA: Projektarbeit, Pb: Praktikumsbericht, Port: Portfolio, Prä: Präsentation, Pro: Protokoll, R: Referat, Ver: Verteidigung

Mobilitätsfenster:

Für Auslandsaufenthalte wird das 2. Fachsemester empfohlen. Genauere Informationen zur Anerkennung und Unterstützung bei der Anpassung des Studienverlaufs erhalten Sie in der Fachstudienberatung.

1. Module des Pflichtbereiches


1.1 Sprach- und Translationswissenschaft Chinesisch

| Sprach- und Translationswissenschaft Chinesisch | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|--|--|---------------------------------|---|----------------------|
| Modulnummer 558127600 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | | Studien- semester |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Pflicht | | 1. |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Wahlpflicht | | 1.-4. |
| Lernziele | vertiefte Kenntnisse sprach- und translationswissenschaftlicher Zugänge zur chinesischen Sprache; Erwerb theoretischer und methodischer Kenntnisse zu Translationsprozessen | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Anwendung von Methoden der Linguistik und Translationswissenschaft; Fähigkeit zur Analyse von Texten; Fähigkeit zur Analyse von Problemen in Übersetzung Deutsch-Chinesisch und Chinesisch-Deutsch | | | | |
| Inhalte | ausgewählte Themen der Linguistik und Translationswissenschaft der chinesischen Sprache; linguistische, funktionale und methodische Probleme von Translationsprozessen mit besonderem Fokus auf den Transfer zwischen Chinesisch und Deutsch | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Chinesische Sprachwissenschaft | 30 | 2 | 56 |
| | S2 | Einführung in die Übersetzungs- wissenschaft | 30 | 2 | 56 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 74 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat mit Thesenpapier und Übungsaufgaben | | | | 70 |
| | S2: Referat mit Thesenpapier | | | | 44 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | | | | ∑ Workload 300 h |

1.2 Mediensprache Chinesisch I


| Mediensprache Chinesisch I | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|--|---------------------------------|---|---------------------|
| Modulnummer 558120000 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Pflicht | 1. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Vertiefung der Fähigkeit zur selbständigen Erschließung von Medientexten der chinesischen Sprache einschließlich ihrer vormodernen Stufen; Erlernen der Methoden zum Übersetzen und Dolmetschen mediensprachlicher Texte vom Deutschen ins Chinesische und umgekehrt | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Anwendung linguistischer und translationswissenschaftlicher Methoden; Fähigkeit zur Analyse von Medien, interkulturelle Kommunikationsfähigkeit | | | | |
| Inhalte | Übungen zu Übersetzen und Dolmetschen mediensprachlicher Texte vom Deutschen ins Chinesische und umgekehrt; Analyse und Interpretation ausgewählter Medien der chinesischen Kultur und Gesellschaft; Interpretation linguistischer, konnotativer und soziokultureller Spezifika mit Bezug auf das verwendete Medium | | | | |
| Teilnahmevoraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | Ü1 | Übersetzung ausgewählter Medientexte vom Dt. ins Chin. | 60 | 2 | 100 |
| | Ü2 | Übersetzung ausgewählter Medientexte vom Chin. ins Dt. | 60 | 2 | 100 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 52 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | Ü1: Übungsaufgaben Ü2: Übungsaufgaben | | | | 24 24 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [Ü1, Ü2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | | | | ∑ Workload 300 h |

1.3 Mediensprache Chinesisch II


| Mediensprache Chinesisch II | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|---|---------------------------------|---|---------------------|
| Modulnummer 558120100 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Pflicht | 2. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Ausbau der Fähigkeit zum selbstständigen Lösen praktischer Probleme bei der Analyse und Übersetzung von mediensprachlichen Texten in der chinesischen Kultur; Vertiefung der linguistischen und translationswissenschaftlichen Kenntnisse zur Arbeit mit unterschiedlichen Medien | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Anwendung von Übersetzungs- und Dolmetschtechniken, Fähigkeit zur Analyse von Medientexten, Fähigkeit zur Analyse von Problemen im mediensprachlichen Texttransfer Chinesisch-Deutsch und Deutsch-Chinesisch | | | | |
| Inhalte | Analyse, Interpretation und Übersetzung ausgewählter anspruchsvoller Medien der chinesischen Kultur und Gesellschaft vom Altertum bis zur Gegenwart; wissenschaftliche Analyse von Übersetzungsmethoden und -strategien beim mediensprachlichen Texttransfer Deutsch-Chinesisch und Chinesisch-Deutsch; systematisches Erfassen linguistischer, konnotativer und soziokultureller Spezifika mit Bezug auf das verwendete Medium | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Mediensprache Chinesisch I (558120000) Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Analyse der Übersetzungsmethoden und -strategien beim Texttransfer Dt.-Chin. | 30 | 2 | 56 |
| | S2 | Analyse der Übersetzungsmethoden und -strategien beim Texttransfer Chin.-Dt. | 30 | 2 | 56 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 94 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat mit Thesenpapier und Übungsaufgaben S2: Referat mit Thesenpapier und Übungsaufgaben | | | | 47 47 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte | | | | ∑ Workload 300 h |

| | | |
|--|------------------------|--|
| | semesteraktuell Basis. | |
|--|------------------------|--|

1.4 Fachsprache Chinesisch I


| Fachsprache Chinesisch I | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|--|---------------------------------|---|---------------------|
| Modulnummer 558119800 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Pflicht | 2. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Vertiefung der Fähigkeit zur selbständigen Erschließung fachsprachlicher Texte in der chinesischen Sprache einschließlich ihrer vormodernen Stufen; Erlernen der Methoden zum Übersetzen und Dolmetschen fachsprachlicher Texte vom Deutschen ins Chinesische und umgekehrt | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Anwendung linguistischer und translationswissenschaftlicher Methoden; Fähigkeit zur Analyse von fachsprachlichen Texten; interkulturelle Kommunikationsfähigkeit | | | | |
| Inhalte | Übungen zu Übersetzen und Dolmetschen fachsprachlicher Texte vom Deutschen ins Chinesische und umgekehrt; Analyse und Interpretation fach- und sondersprachlicher Texte im Chinesischen; historische, soziokulturelle und linguistische Aspekte der Variation sprachlicher Kommunikation | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Übersetzung der fachsprachlichen Texte vom Dt. ins Chin. | 30 | 2 | 86 |
| | S2 | Übersetzung der fachsprachlichen Texte vom Chin. ins Dt. | 30 | 2 | 86 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 52 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Übungsaufgaben S2: Übungsaufgaben | | | | 38 38 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | | | | ∑ Workload 300 h |

1.5 Fachsprache Chinesisch II

| Fachsprache Chinesisch II | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|--|---------------------------------|---|---------------------|
| Modulnummer 558119900 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Pflicht | 3. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | vertiefte Kenntnisse und Fähigkeit des selbstständigen Lösens praktischer Probleme bei der Analyse und Übersetzung von fachsprachlichen chinesischen Texten; Fähigkeit zur Lösung komplexer textsortenspezifischer Probleme unter Anwendung linguistischer und translationswissenschaftlicher Methoden | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Anwendung von Übersetzungs- und Dolmetschertechniken; Fähigkeit zur Analyse fachsprachlicher Texte, Fähigkeit zur Analyse von Problemen im fachsprachlichen Texttransfer Chinesisch-Deutsch und Deutsch-Chinesisch | | | | |
| Inhalte | Analyse, Interpretation und Übersetzung anspruchsvoller fach- und anderssprachlicher Textet; wissenschaftliche Analyse von Übersetzungsmethoden und -strategien im fachsprachlichen Texttransfer Deutsch-Chinesisch und Chinesisch-Deutsch; vertiefte Kenntnisse historischer, soziokultureller und linguistischer Aspekte der Variation sprachlicher Kommunikation | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Fachsprache Chinesisch I (558119800) Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Analyse der Übersetzungsmethoden und -strategien beim Texttransfer Dt.-Chin. | 30 | 2 | 56 |
| | S2 | Analyse der Übersetzungsmethoden und -strategien beim Texttransfer Chin.-Dt. | 30 | 2 | 56 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 94 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat mit Thesenpapier und Übungsaufgaben S2: Referat mit Thesenpapier und Übungsaufgaben | | | | 94 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte | | | | ∑ Workload 300 h |


| | | |
|--|------------------------|--|
| | semesteraktuell Basis. | |
|--|------------------------|--|

1.6 Sprachmodul Gesellschaft und Literatur Chinas

| Sprachmodul Gesellschaft und Literatur Chinas | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|--|--|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558115600 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 LP | Dauer (Semester) 1 Semester | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Ralph Kauz | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Pflicht | 3. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Wirtschaft und Gesellschaft in Asien | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | <p>Die Studierenden sollen anhand der Lektüre von Quellen in klassischer Schriftsprache sowie modernem Chinesisch und von wissenschaftlicher Sekundärliteratur in modernem Chinesisch zur chinesischen Sozial- und Literaturgeschichte die eigenständige Arbeit mit originalsprachlicher Quellen- und Sekundärliteratur einüben.</p> <p>Quellenrecherche und methodische Herangehensweisen bei der Quellenauswertung stellen weitere wichtige Lernziele dar.</p> <p>Darüber hinaus sollen die Studierenden ihre Kenntnisse der klassischen Schriftsprache und des modernen Chinesisch vertiefen.</p> | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Erarbeitung auch komplexer Sachverhalte aus den originalsprachlichen Quellen unter Einbeziehung der chinesisch-sprachigen Fachliteratur; Darstellung von Inhalten in Diskussionen und Kurzreferaten; Anwendung des Erlernten bei der Lösung von wissenschaftlichen Fragen und Problemen, kompetenter Umgang mit originalsprachlichen Quellen | | | | |
| Inhalte | Das Modul behandelt exemplarisch Aspekte der klassischen, modernen und zeitgenössischen chinesischen Gesellschaft und Literatur im Spiegel von Quellen und Sekundärliteratur. Im Fokus steht der literarische und gesellschaftliche Wandel von der Antike bis zur Gegenwart. Einen Schwerpunkt bilden Lektüre und Auswertung von Originalquellen zur chinesischen Sozial- und Literaturgeschichte. | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Kenntnisse der chinesischen Sprache entsprechend dem Modul Vertiefungsmoduls Chinesisch II (558109900) des Bachelorteilstudiengangs „Asienwissenschaften“ (Kernfach) Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | SpÜ1 | Lektüre zur Gesellschaft und Literatur Chinas I | 30 | 2 | 70 |
| | SpÜ2 | Lektüre zur Gesellschaft und Literatur Chinas II | 30 | 2 | 70 |


| | | |
|---|---|---------------------|
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | |
| | Klausur | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | |
| | SpÜ1: Schriftliche Hausaufgaben SpÜ2: Schriftliche Hausaufgaben | 60 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [SpÜ1, SpÜ2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | ∑ Workload 300 h |

1.8 Sinologisches Kolloquium

| Sinologisches Kolloquium | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|--|--------------------------------|---------------------------------|---|----------------------|
| Modulnummer 558127000 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 2 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Ralph Kauz | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | | Studien- semester |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Sinologie | | Pflicht | | 3.-4. |
| Lernziele | Eigenständige Ausarbeitung einer größeren wiss. Arbeit; selbständige Erstellung einer Literaturliste; Auswahl geeigneter Methoden; kritische Diskussion der Herangehensweise und Methodik anderer Studierender | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Erarbeitung auch komplexer Sachverhalte aus den originalsprachlichen Quellen unter Einbeziehung der Fachliteratur, Darstellung von Inhalten in Diskussionen; Präsentation eines eigenständig erarbeiteten Themas | | | | |
| Inhalte | Präsentation der Mastervorhaben der Mitstudierenden; Einarbeitung in die Themen durch vorab bereitgestellte Lektüre; kritische Diskussion der Forschungsvorhaben und der jeweiligen methodischen Herangehensweise; gemeinsame Diskussion geeigneter Forschungsansätze | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Sinologisches Kolloquium I | 30 | 2 | 100 |
| | S2 | Sinologisches Kolloquium II | 30 | 2 | 100 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Keine | | | | |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | Voraussetzung zur Vergabe von Leistungspunkten: S1: Referat S2: Referat | | | | 50 50 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | | | | ∑ Workload 300 h |

2. Masterarbeit

2.1 Masterarbeit

| Masterarbeit | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|---|-------------------|------------------------------|---|-------------------|
| Modulnummer | Workload 900 | Umfang (LP) 30 | Dauer (Semester) 6 Monate | Turnus WS und SS | |
| Modulbeauftragte/r | Prüfungsausschussvorsitzende/r | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut/Abteilung, in dem/der die Masterarbeit verfasst wird | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/Wahlpflichtbereich | | Studiensemester |
| | MA-Studiengang, in dem die Arbeit verfasst wird | | Pflichtbereich | | 3.-4. |
| Lernziele | Die Masterarbeit ist eine schriftliche Prüfungsarbeit, die zeigen soll, dass der zu Prüfende in der Lage ist, innerhalb einer vorgegebenen Frist ein Problem aus dem Gebiet desgewählten Masterstudiengangs selbständig nach wissenschaftlichen Methoden zu bearbeiten, einer Lösung zuzuführen und diese angemessen darzustellen. | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | <ul style="list-style-type: none"> - eigenständiges Arbeiten - wissenschaftlicher Umgang mit Fachliteratur - Argumentationsfähigkeit - Aufgreifen von komplexen Problemstellungen und deren Bearbeitung mit wissenschaftlichen Methoden auch über die aktuellen Grenzen des Wissenstandes hinaus - bei interdisziplinärer Ausrichtung: Befähigung, fächerübergreifende Zusammenhänge zu überblicken und wissenschaftliche Methoden und Erkenntnisse selbständig anzuwenden | | | | |
| Inhalte | Eine Frage-/Problemstellung aus einem ausgewählten Teilgebiet des Studiengangs, abhängig vom Thema der Masterarbeit | | | | |
| Teilnahmevoraussetzungen | Nachzuweisen: Min. 60 LP Empfohlen: keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppengröße | SWS | Workload [h] |
| | - | - | - | - | - |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Masterarbeit | | | | 900 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | | | | | |
| Sonstiges | Die Prüfungsordnung und die Hinweise und Handreichungen der Prüfungsbüros zur Abfassung der Arbeit sind zu beachten. | | | | ∑ Workload 900 |

3. Module des Wahlpflichtbereiches


3.1 Aufbau Chinesisch I

| Aufbau Chinesisch I | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|---|-------------------------------|---------------------------------|--|------------------------|
| Modulnummer 558119600 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Wirtschaft und Gesellschaft | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Fähigkeit zur Rezeption und Produktion komplexer mündlicher und schriftlicher Äußerungen; Automatisierung auditiv-oraler und nonverbaler Sprachfertigkeiten; sichere Kommunikation mit fremdsprachlichen Kommunikationspartnern in Wort und Schrift des modernen Chinesisch | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Fähigkeit zu anspruchsvoller und sicherer Kommunikation in Wort und Schrift des modernen Chinesisch | | | | |
| Inhalte | Training auditiv-oraler Sprachfähigkeiten; intensive und umfassende Beschäftigung mit ausgewählten schriftlichen chinesischen Quellen; Produktion komplexer schriftlicher Inhalte | | | | |
| Teilnahmevoraussetzungen | Nachzuweisen: Kenntnisse der chinesischen Sprache entsprechend dem Modul Vertiefungsmodul Chinesisch II (558115400) des Bachelorteilstudiengangs „Asienwissenschaften“ (Kernfach) Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | SpÜ1 | Textanalyse | 30 | 2 | 56 |
| | SpÜ2 | Auditiv-orales Sprachtraining | 30 | 2 | 56 |
| | SpÜ3 | fachsprachliche Textlektüre | 30 | 2 | 56 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 51 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | SpÜ1: Übungsaufgaben | | | | 27 |
| | SpÜ2: Übungsaufgaben | | | | 27 |
| | SpÜ3: Übungsaufgaben | | | | 27 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [SpÜ1, SpÜ2, SpÜ3] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | | | | ∑ Workload 300 h |

3.2 Aufbau Chinesisch II

| Aufbau Chinesisch II | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|--|----------------------------------|---------------------------------|--|------------------------|
| Modulnummer 558119700 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Wirtschaft und Gesellschaft | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Ausbau der Fähigkeit zur Rezeption und Produktion komplexer mündlicher und schriftlicher Äußerungen; Automatisierung auditiv-oraler und nonverbaler Sprachfertigkeiten; anspruchsvolle, sichere Kommunikation mit fremdsprachlichen Kommunikationspartnern in Wort und Schrift des modernen Chinesisch | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Ausbau der Fähigkeit zu anspruchsvoller und sicherer Kommunikation in Wort und Schrift des modernen Chinesisch | | | | |
| Inhalte | Training auditiv-oraler Sprachfähigkeiten; Intensive und umfassende Beschäftigung mit ausgewählten schriftlichen chinesischen Quellen; Produktion komplexer schriftlicher Inhalte | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Aufbau Chinesisch I (558119600) Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | SpÜ1 | Textanalyse | 30 | 2 | 56 |
| | SpÜ2 | Auditiv-orales Sprachtraining | 30 | 2 | 56 |
| | SpÜ3 | fachsprachliche Textlektüre | 30 | 2 | 56 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 51 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzu- ng zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | SpÜ1: Übungsaufgaben | | | | 27 |
| | SpÜ2: Übungsaufgaben | | | | 27 |
| | SpÜ3: Übungsaufgaben | | | | 27 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [SpÜ1, SpÜ2, SpÜ3] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | | | | ∑ Workload 300 h |

3.3 Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas

| Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|--|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558126100 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Ralph Kauz | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften Schwerpunkt Sinologie | | Pflicht | 1. | |
| | M.A. Asienwissenschaften Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Wirtschaft und Gesellschaft | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Die Studierenden entwickeln ein vertieftes Verständnis zentraler Problemstellungen der chinesischen Ereignis-, Kultur- und Wirtschaftsgeschichte im Kontext der Forschungsgeschichte. Sie gewinnen Einblick in spezielle Gebiete der politischen, Institutionen-, Kultur- und Wirtschaftsgeschichte. | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Mündliche Präsentation von Inhalten in Referatsform; Konzeption von Thesenpapieren; Argumentieren über gegebene Inhalte; Moderieren von Seminarsitzungen; Diskussionsleitung; Teamarbeit; eigenständige Recherche, schriftliche Darstellung von Zusammenhängen in Form von Hausarbeiten; wissenschaftliche Arbeitsformen; Erschließung anwendungsbezogener Aspekte; Beherrschung der einschlägigen Fachterminologie | | | | |
| Inhalte | Das Modul führt exemplarisch in zentrale Aspekte der vormodernen und modernen Geschichte und Wirtschaft Chinas ein. Im Fokus stehen Themen der politischen, Institutionen-, Kultur- und Wirtschaftsgeschichte von der Antike bis ins 21. Jh. Einen Schwerpunkt bildet die Erschließung ereignis-, kultur- und wirtschaftsgeschichtlicher Zusammenhänge auf der Grundlage des aktuellen Forschungsstandes. | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Geschichte und Wirtschaft Chinas I | 30 | 2 | 70 |
| | S2 | Geschichte und Wirt- schaft Chinas II | 30 | 2 | 70 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat inklusive Thesenpapier S2: Referat inklusive Thesenpapier | | | | 30 30 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht | | | | ∑ Workload |


| | | |
|--|---|-------|
| | bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | 300 h |
|--|---|-------|

3.4 Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien I

| Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien I | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|--|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558126500 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Marie-Luise Legeland | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Koreanistik Schwerpunkt Mongolistik Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Tibetologie Schwerpunkt Wirtschaft und Gesellschaft | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| | M.A. Soziologie | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Fähigkeit zur Analyse gesellschaftlicher und wirtschaftlicher Zusammenhänge in einzelnen und/oder verschiedenen Regionen Asiens | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Vertiefung sozialwissenschaftlicher Kompetenzen an Fragestellungen in Bezug auf einzelne und/oder verschiedene Regionen Asiens | | | | |
| Inhalte | Wahlmöglichkeit aus einem Pool Forschungspraxis-orientierter Seminare zu einzelnen und/oder verschiedenen Regionen Asiens, mit Themen wie Stadtforschung, Arbeitsbeziehungen, Tourismus, Konjunkturforschung, Handelsbeziehungen, Umwelt, empirischer Sozialforschung etc.; mündliche Präsentation von Inhalten in Referatsform; Konzeption von Thesenpapieren; Argumentieren über gegebene Inhalte; Moderieren von Seminarsitzungen, Diskussionsleitung; schriftliche Darstellung von Zusammenhängen in Form von Hausarbeiten; wissenschaftliche Arbeitsformen | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien I | 30 | 2 | 60 |
| | S2 | Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien II | 30 | 2 | 60 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat und/oder Moderation/Diskussionsleitung S2: Referat und/oder Moderation/Diskussionsleitung | | | | 40 40 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht | | | | ∑ Workload |


| | | |
|--|---|-------|
| | bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | 300 h |
|--|---|-------|

3.5 Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien II

| Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien II | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|---|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558126600 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Marie-Luise Legeland | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Koreanistik Schwerpunkt Mongolistik Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Wirtschaft und Gesellschaft | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| | M.A. Soziologie | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Fähigkeit zur Analyse gesellschaftlicher und wirtschaftlicher Zusammenhänge in einzelnen und/oder verschiedenen Regionen Asiens | | | | |
| Schlüssel- kompetenzen | Vertiefung sozialwissenschaftlicher Kompetenzen an Fragestellungen in Bezug auf einzelne und/oder verschiedene Regionen Asiens | | | | |
| Inhalte | Wahlmöglichkeit aus einem Pool Forschungspraxis-orientierter Seminare zu einzelnen und/oder verschiedenen Regionen Asiens, mit Themen wie Stadtforschung, Arbeitsbeziehungen, Tourismus, Konjunkturforschung, Handelsbeziehungen, Umwelt, empirischer Sozialforschung etc.; mündliche Präsentation von Inhalten in Referatsform; Konzeption von Thesenpapieren; Argumentieren über gegebene Inhalte; Moderieren von Seminarsitzungen, Diskussionsleitung; schriftliche Darstellung von Zusammenhängen in Form von Hausarbeiten; wissenschaftliche Arbeitsformen | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien IIa | 30 | 2 | 60 |
| | S2 | Regionale Studien zu Wirtschaft und Gesellschaft in Asien IIb | 30 | 2 | 60 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat und/oder Moderation/Diskussionsleitung | | | | 35 |
| | S2: Referat und/oder Moderation/Diskussionsleitung Gruppenarbeiten, Hausaufgaben (nach Absprache) | | | | 35 10 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht | | | | Σ |


| | | |
|--|---|-------------------|
| | bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | Workload 300 h |
|--|---|-------------------|

3.6 Sprachmodul Geistes- und Religionsgeschichte Chinas

| Sprachmodul Geistes- und Religionsgeschichte Chinas | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|---|--|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558120200 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 LP | Dauer (Semester) 1 | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Ralph Kauz | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften Schwerpunkt Sinologie | | Pflicht | 2. | |
| | M.A. Asienwissenschaften Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | <p>Die Studierenden sollen anhand der Lektüre von Quellen in klassischer Schriftsprache sowie modernem Chinesisch und von wissenschaftlicher Sekundärliteratur in modernem Chinesisch zur Geistes- und Religionsgeschichte Chinas die eigenständige Arbeit mit originalsprachlicher Quellen- und Sekundärliteratur einüben.</p> <p>Quellenrecherche und methodische Herangehensweisen bei der Quellenauswertung stellen weitere wichtige Lernziele dar.</p> <p>Darüber hinaus sollen die Studierenden ihre Kenntnisse der klassischen Schriftsprache und des modernen Chinesisch vertiefen.</p> | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Erarbeitung auch komplexer Sachverhalte aus den originalsprachlichen Quellen unter Einbeziehung der chinesisch-sprachigen Fachliteratur; Darstellung von Inhalten in Diskussionen und Kurzreferaten; Anwendung des Erlernten bei der Lösung von wissenschaftlichen Fragen und Problemen, kompetenter Umgang mit originalsprachlichen Quellen | | | | |
| Inhalte | Das Modul behandelt exemplarisch Aspekte der vormodernen und modernen Geistes- und Religionsgeschichte Chinas im Spiegel von Quellen und Sekundärliteratur. Im Fokus stehen neben Themen der Philosophiegeschichte Ausschnitte aus der buddhistischen, daoistischen und konfuzianischen Tradition sowie der Volks- und Fremdreigionen. Einen Schwerpunkt bilden Lektüre und Auswertung von Originalquellen zur Geistes- und Religionsgeschichte Chinas von der Antike bis ins 21. Jh. | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | SpÜ1 | Lektüre zur Geistes- und Religionsgeschichte Chinas I | 30 | 2 | 70 |
| | SpÜ2 | Lektüre zur Geistes- und Religionsgeschichte Chinas II | 30 | 2 | 70 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. | Studienleistung(en) | | | | |


| | | |
|---|---|----------------------------|
| als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | SpÜ1: Übungsaufgaben SpÜ2: Übungsaufgaben | 30 30 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [SpÜ1, SpÜ2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | Σ Workload 300 h |

3.7 Sprachmodul Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas

| Sprachmodul Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|--|--|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558115700 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 LP | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Ralph Kauz | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Pflicht | 1. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Die Studierenden sollen anhand der Lektüre von Quellen in klassischer Schriftsprache sowie modernem Chinesisch und von wissenschaftlicher Sekundärliteratur in modernem Chinesisch zur Ereignis-, Kultur- und Wirtschaftsgeschichte Chinas die eigenständige Arbeit mit originalsprachlicher Quellen- und Sekundärliteratur einüben. Quellenrecherche und methodische Herangehensweisen bei der Quellenauswertung stellen weitere wichtige Lernziele dar. Darüber hinaus sollen die Studierenden ihre Kenntnisse der klassischen Schriftsprache und des modernen Chinesisch vertiefen. | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Erarbeitung auch komplexer Sachverhalte aus den originalsprachlichen Quellen unter Einbeziehung der chinesisch-sprachigen Fachliteratur; Darstellung von Inhalten in Diskussionen und Kurzreferaten; Anwendung des Erlernten bei der Lösung von wissenschaftlichen Fragen und Problemen, kompetenter Umgang mit originalsprachlichen Quellen | | | | |
| Inhalte | Das Modul behandelt exemplarisch Aspekte der vormodernen und modernen Geschichte und Wirtschaft Chinas im Spiegel von Quellen und Sekundärliteratur. Im Fokus stehen Themen der politischen, Institutionen-, Kultur- und Wirtschaftsgeschichte. Einen Schwerpunkt bilden Lektüre und Auswertung von Originalquellen zur Geschichte und Wirtschaft Chinas von der Antike bis ins 21. Jh. | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | SpÜ1 | Lektüre zur Geschichte und Wirtschaft Chinas I | 30 | 2 | 70 |
| | SpÜ2 | Lektüre zur Geschichte und Wirtschaft Chinas II | 30 | 2 | 70 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzu ng zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | SpÜ 1: Übungsaufgaben | | | | 30 |
| | SpÜ 2: Übungsaufgaben | | | | 30 |


| | | |
|-----------|---|----------------------------|
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [SpÜ1, SpÜ2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | Σ Workload 300 h |
|-----------|---|----------------------------|

3.8 Geistes- und Religionsgeschichte Chinas

| Geistes- und Religionsgeschichte Chinas | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|---|---------------------------------|--|-----------------|
| Modulnummer 558122600 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Ralph Kauz | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Sinologie | | Pflicht | 2. | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Die Studierenden entwickeln ein vertieftes Verständnis zentraler Problemstellungen der chinesischen Geistes- und Religionsgeschichte im Kontext der Forschungsgeschichte. Sie gewinnen Einblick in spezielle Gebiete der Philosophiegeschichte und der buddhistischen, daoistischen und konfuzianischen Tradition sowie der Volks- und Fremdreigionen. | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Mündliche Präsentation von Inhalten in Referatsform; Konzeption von Thesenpapieren; Argumentieren über gegebene Inhalte; Moderieren von Seminarsitzungen; Diskussionsleitung; Teamarbeit; eigenständige Recherche, schriftliche Darstellung von Zusammenhängen in Form von Hausarbeiten; wissenschaftliche Arbeitsformen; Erschließung anwendungsbezogener Aspekte; Beherrschung der einschlägigen Fachterminologie | | | | |
| Inhalte | Das Modul führt exemplarisch in zentrale Aspekte der Geistes- und Religionsgeschichte Chinas ein. Im Fokus stehen neben Themen der Philosophiegeschichte Ausschnitte aus der buddhistischen, daoistischen und konfuzianischen Tradition sowie der Volks- und Fremdreigionen von der Antike bis ins 21. Jh. Einen Schwerpunkt bildet die Erschließung geistes- und religionsgeschichtlicher Zusammenhänge auf der Grundlage des aktuellen Forschungsstandes. | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Politische Geschichte und Wirtschaft Chinas (558126100) Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Geistes- und Religionsgeschichte Chinas I | 30 | 2 | 70 |
| | S2 | Geistes- und Religionsgeschichte Chinas II | 30 | 2 | 70 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: Referat inklusive Thesenpapier S2: Referat inklusive Thesenpapier | | | | 30 30 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht | | | | Σ |

| | | |
|--|---|-------------------|
| | bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | Workload 300 h |
|--|---|-------------------|

3.9 Praktikum (Chinesische Sprache und Translation)

| Praktikum (Chinesische Sprache und Translation) | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|---|--|---------------------------------|---|----------------------|
| Modulnummer 558126200 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS und SS | |
| Modulbeauftragter | Dr. Peiling Cui | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung für Sinologie | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | | Studien- semester |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflicht | | 1.-4. |
| Lernziele | Sicherheit und Automatisierung im alltäglichen Umgang mit der chinesischen Sprache und Kultur | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Fähigkeit zu anspruchsvoller, sprechsprachlicher und nonverbaler Kommunikation (Aktion-Reaktion); praktische Erfahrung und Sicherheit in potenziellen Berufsfeldern | | | | |
| Inhalte | praktische und fallbezogene Anwendung fachbezogener Inhalte; alltäglicher Umgang mit der chinesischen Sprache, translationswissenschaftlichen Tätigkeiten und fremdsprachlichen Kommunikationspartnern; grundlegende Erfahrungen mit translationsbezogener Berufspraxis | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | P | je nach gewählter Beschäftigung variierend | -- | -- | 240 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Praktikumsbericht | | | | 55 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | P: Praktikumszeugnis / "letter of recommendation" | | | | 5 |
| Sonstiges | | | | | ∑ Workload 300 h |

3.10 Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I (Master)

| Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften I (Master) | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|--|--|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558120300 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS und SS | |
| Modulbeauftragter | N.N. | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften (Alle Abteilungen im Wechsel) | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Koreanistik Schwerpunkt Kunstgeschichte in Asien und im Orient Schwerpunkt Mongolistik Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Südasienwissenschaft Schwerpunkt Südostasienwissenschaft Schwerpunkt Tibetologie Schwerpunkt Türkische Geschichte und Gesellschaft | | Wahlpflicht | 1.-4. | |
| Lernziele | Erwerb vertiefender Kenntnisse ausgewählter forschungsrelevanter Spezialthemen aus dem asiatischen Kulturraum | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Erarbeitung komplexer Sachverhalte aus der Fachliteratur; Darstellung von Inhalten in Diskussionen; Anwendung des Erlernten bei der Lösung von wissenschaftlichen Fragen und Problemen | | | | |
| Inhalte | Forschungsaktuelle Fragen und Themen ergänzend zu den Inhalten der regelmäßig angebotenen Pflicht- und Wahlpflichtmodule | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Forschungsaktuelle Fragen und Themen I | 30 | 2 | 60 |
| | S2 | Forschungsaktuelle Fragen und Themen II | 30 | 2 | 60 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Klausur | | | | 80 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: eigenständige Lektüre der in den Veranstaltungen untersuchten Werke, schriftliche/mündliche Hausaufgaben | | | | 30 |
| | S2: eigenständige Lektüre der in den Veranstaltungen untersuchten Werke, schriftliche/mündliche Hausaufgaben | | | | 30 |
| S1, S2 (nach Absprache): Thematisch gebundene Präsentation + Verschriftlichung | | | | 40 | |


| | | |
|-----------|---|----------------------------|
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | Σ Workload 300 h |
|-----------|---|----------------------------|

3.11 Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II (Master)

| Aktuelle Forschungen in den Orient- und Asienwissenschaften II | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|--|---|-----------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558120400 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS und SS | |
| Modulbeauftragter | N.N. | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Orient- und Asienwissenschaften (Alle Abteilungen im Wechsel) | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/Wahlpflichtbereich | | Studiensemester |
| | M.A. Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation Schwerpunkt Koreanistik Schwerpunkt Kunstgeschichte in Asien und im Orient Schwerpunkt Mongolistik Schwerpunkt Sinologie Schwerpunkt Südasienwissenschaft Schwerpunkt Südostasienwissenschaft Schwerpunkt Tibetologie Schwerpunkt Türkische Geschichte und Gesellschaft | | Wahlpflicht | | 1.-4. |
| Lernziele | Erwerb vertiefender Kenntnisse ausgewählter forschungsrelevanter Spezialthemen aus dem asiatischen Kulturraum | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | Erarbeitung komplexer Sachverhalte aus der Fachliteratur; Darstellung von Inhalten in Diskussionen; Anwendung des Erlernten bei der Lösung von wissenschaftlichen Fragen und Problemen | | | | |
| Inhalte | Forschungsaktuelle Fragen und Themen ergänzend zu den Inhalten der regelmäßig angebotenen Pflicht- und Wahlpflichtmodule | | | | |
| Teilnahmevoraussetzungen | Nachzuweisen: Keine Empfohlen: Keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppengröße | SWS | Workload [h] |
| | S1 | Forschungsaktuelle Fragen und Themen I | 30 | 2 | 60 |
| | S2 | Forschungsaktuelle Fragen und Themen II | 30 | 2 | 60 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 100 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | S1: eigenständige Lektüre der in den Veranstaltungen untersuchten Werke, schriftliche/mündliche Hausaufgaben | | | | 30 |
| | S2: eigenständige Lektüre der in den Veranstaltungen untersuchten Werke, schriftliche/mündliche Hausaufgaben | | | | 30 |
| | S1, S2 (nach Absprache): Thematisch gebundene Präsentation | | | | 20 |
| Sonstiges | Für die Veranstaltungen [S1, S2] kann Anwesenheitspflicht | | | | ∑ Workload |


| | | |
|--|---|-------|
| | bestehen. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte semesteraktuell Basis. | 300 h |
|--|---|-------|

3.12 Sprachstruktur A: Formen und Funktionen der deutschen Sprache


| Sprachstruktur A: Formen und Funktionen der deutschen Sprache | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|--|-----------------|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558130300 | Workload 300 h | Umfang 10 LP | Dauer 1 Semester | Turnus SS (im Wechsel mit Sprachstruktur B, Beginn: SS 2019) | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Kristian Berg | | | | |
| Anbietende Lehrereinheit(en) | Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft (Abteilung für Germanistische Linguistik) | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/ Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften, Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflichtbereich | 1.-3. | |
| Lernziele | Nach erfolgreichem Abschluss des Moduls sollen die Studierenden in der Lage sein, <ul style="list-style-type: none"> – linguistische Theorien und Analysemodelle adäquat anzuwenden – wissenschaftliche Diskurse zu verfolgen und kritisch einzuordnen – linguistische Fragestellungen zu entwickeln – eigenständig Textanalysen und empirische Erhebungen methodisch adäquat zu konzipieren und durchzuführen – wissenschaftliche Texte nach linguistischem Standard zu verfassen | | | | |
| Schlüssel- kompetenzen | <ul style="list-style-type: none"> – Kompetenzen, die Leistungsfähigkeit grammatischer Phänomene funktional adäquat einschätzen zu können – Erweiterte Fähigkeiten, wissenschaftliche Modelle und Techniken systematisch auf faktische mündliche und schriftliche Sprachzeugnisse beziehen zu können – kritisches Reflexionsvermögen bei der Lektüre wissenschaftlicher Texte und Fähigkeit zur systematischen Aufarbeitung komplexer Zusammenhänge – Fähigkeiten der differenzierten argumentativen Auseinandersetzung mit differierenden wissenschaftlichen Positionen – Kompetenzen in der systematischen Präsentation von Analyseergebnissen in einer strukturierten schriftlichen Arbeit | | | | |
| Inhalte | <ul style="list-style-type: none"> – Aspekte der Sprachstruktur des Deutschen (Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik) in exemplarischer Auswahl, auch aus sprachvergleichender Perspektive – Schnittstellen von Grammatik und Pragmatik – deskriptive Grammatik – funktionale Theorien – empirische Verfahren | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: keine Empfohlen: keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | V/PI | | 120 | 2 | 40 |
| | S | | 30 | 2 | 90 |

| | | |
|---|---|-------------------|
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | |
| | Hausarbeit | 150 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | |
| | V/PI: Protokoll, Kurzesay oder schriftlicher Test S: Schriftliche und/oder mündliche Studienleistungen in Form von Referat, Protokoll, Exzerpt, Handout, schriftlichem Test, Kurzesay, Probehäusarbeit, Mitarbeit in Expertengruppen oder Übernahme von Sitzungsmoderation. Spezifische Anforderungen für die einzelnen Lehrveranstaltungen werden in den Erläuterungen zu den Lehrveranstaltungen bekannt gegeben. | 20 |
| Sonstiges | | Σ Workload 300 |

3.13 Modul IV: Sprachwandel


| Modul IV: Sprachwandel | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|---|---|-------------------|-----------------------------|---|-------------------|
| Modulnummer 555102100 | Workload 300 h | Umfang (LP) 10 | Dauer (Semester) 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Claudia Wich-Reif | | | | |
| Anbietendes Institut (ggf. Abteilung) | Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft, Institut für Anglistik, Amerikanistik und Keltologie, Institut für Klassische und Romanische Philologie, Institut für Sprach-, Medien- und Musikwissenschaft | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht-/Wahlpflichtbereich | | Studiensemester |
| | Master Linguistik | | Wahlpflicht | | 1.-3. |
| Lernziele | Studierende sollen befähigt werden, <ul style="list-style-type: none"> – Sprachwandelphänomene zu erkennen, zu beschreiben und zu erläutern. – Sprachwandeltheorien kritisch zu bewerten und zu vergleichen. – sprachwandelbezogene Theorien und Methoden eigenständig zur Beschreibung und Erklärung von sprachlichen Phänomenen anzuwenden. | | | | |
| Schlüsselkompetenzen | <ul style="list-style-type: none"> – spezifische theoretische Kenntnisse, spezifisches Grundlagenwissen, Kenntnis fachspezifischer wissenschaftlicher Methoden – Fähigkeit, theoretisches Wissen auf neue Probleme anzuwenden, analytische Fähigkeit, kritisches Denken, selbständiges Arbeiten – Präsentationskompetenz | | | | |
| Inhalte | Studierende erhalten einen Einblick in aktuelle Diskurse zu ausgewählten Sprachwandelphänomenen in theoretischer und methodischer Hinsicht wie auch anwendungsbezogen. Dabei werden entweder einzelsprachliche oder aber sprachübergreifende Wandelphänomene einzelner grammatischer Ebenen (Phonologie, Morphologie, Syntax, Text) wie ebenenübergreifend (Morphosyntax) in den Blick genommen und auch Lexik und Semantik. | | | | |
| Teilnahmevoraussetzungen | Nachzuweisen: keine Empfohlen: keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppengröße | SWS | Workload [h] |
| | V/PI S | | 120 30 | 2 2 | 50 100 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Hausarbeit | | | | 130 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | V/PI: Protokoll, Kurzessay oder schriftlicher Test S: schriftliche und/oder mündliche Studienleistungen in Form von Referat, Protokoll, Exzerpt, Handout, schriftlichem Test, Kurzessay, Probearbeit, Mitarbeit in Expertengruppen oder Übernahme von Sitzungsmoderation. Spezifische Anforderungen für die einzelnen Lehrveranstaltungen werden in den Erläuterungen zu den Lehrveranstaltungen bekannt gegeben. | | | | 5 15 |
| Sonstiges | | | | | ∑ Workload 300 |

3.14 Sprachvariation

| Sprachvariation | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|--|--|-----------------|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558130400 | Workload 300 h | Umfang 10 LP | Dauer 1 Semester | Turnus SS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Claudia Wich-Reif | | | | |
| Anbietende Lehrinheit(en) | Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft (Germanistische Linguistik) | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht- /Wahlpflichtbereich | Studien- semester | |
| | M.A. Asienwissenschaften, Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflichtbereich | 1.-3. | |
| Lernziele | Nach erfolgreichem Absolvieren des Moduls sollen die Studierenden in der Lage sein, anhand der Behandlung zentraler Gegenstände der Sozio-, Varietäten und Areallinguistik, wissenschaftliche Diskurse kritisch zu verfolgen; sie sollen so über eine gereifte Urteilskompetenz verfügen und selbständig weitere wissenschaftliche Fragestellungen entwickeln und methodisch angemessen bearbeiten können. | | | | |
| Schlüssel- kompetenzen | <ul style="list-style-type: none"> – argumentative Diskussionsführung im Schriftlichen und Mündlichen – Sensibilität für diachrone, diatopische, diaphasische und diastratische Variation – kritisches Urteils- und Reflexionsvermögen; übergreifende Zusammenhangsstiftung – - Aufbereitung und Präsentation von Arbeitsergebnissen | | | | |
| Inhalte | <ul style="list-style-type: none"> – Vertiefung und Ausbau der im Rahmen des B.A.-Studiengangs erworbenen Kenntnisse allgemeiner Aspekte des Sprachwandels und der deutschen Sprachgeschichte (mit Einschluss ihrer germanischen Vorgeschichte) in Auseinandersetzung mit der neueren Forschung und unter Berücksichtigung interdisziplinärer Gesichtspunkte – Ansatz zu eigenen kleineren Forschungsprojekten | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | V/Pl | | 120 | 2 | 40 |
| | S | | 30 | 2 | 90 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Mündliche Prüfung | | | | 150 |
| Studienleistungen u.a. als Zulassungs- voraussetzung zur Modulprüfung | Studienleistung(en) | | | | |
| | V/Pl: Protokoll, Kurzesay oder schriftlicher Test S: Schriftliche und/oder mündliche Studienleistungen in Form von Referat, Protokoll, Exzerpt, Handout, schriftlichem Test, Kurzesay, Probearbeit, Mitarbeit in Expertengruppen oder Übernahme von Sitzungsmoderation. Spezifische Anforderungen für die einzelnen Lehrveranstaltungen werden in den Erläuterungen zu den | | | | 20 |

| | | |
|-----------|--------------------------------------|-------------------|
| | Lehrveranstaltungen bekannt gegeben. | |
| Sonstiges | | Σ Workload 300 |

3.15 Aspekte der Sprachverwendung

| Aspekte der Sprachverwendung | | | |  UNIVERSITÄT BONN | |
|-------------------------------|--|-----------------|---------------------------------|---|-----------------|
| Modulnummer 558130200 | Workload 300 h | Umfang 10 LP | Dauer 1 | Turnus WS | |
| Modulbeauftragter | Prof. Dr. Kristian Berg | | | | |
| Anbietende Lehrinheit(en) | Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft (Germanistische Linguistik) | | | | |
| Verwendbarkeit des Moduls | Studiengang | | Pflicht- /Wahlpflichtbereich | Studien- semeste r | |
| | M.A. Asienwissenschaften, Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation | | Wahlpflichtbereich | 1.-3. | |
| Lernziele | Nach erfolgreichem Abschluss des Moduls sollen die Studierenden in der Lage sein, –linguistische Theorien und Analysemodelle adäquat anzuwenden –wissenschaftliche Diskurse zu verfolgen und kritisch einzuordnen –linguistische Fragestellungen zu entwickeln –eigenständig Textanalysen und empirische Erhebungen methodisch adäquat zu konzipieren und durchzuführen –wissenschaftliche Texte nach linguistischem Standard zu verfassen | | | | |
| Schlüssel- kompetenzen | <ul style="list-style-type: none"> – differenzierte Fähigkeiten, wissenschaftliche Modelle und Techniken systematisch auf faktische mündliche und schriftliche Sprachzeugnisse beziehen zu können – kritisches Reflexionsvermögen bei der Lektüre wissenschaftlicher Texte und Fähigkeit zur systematischen Aufarbeitung komplexer Zusammenhänge – Kompetenzen bei der Transkription und Annotation von Daten gesprochener Sprache – differenziertes Vermögen einer Einschätzung faktischen Kommunikationsverhaltens – - Kompetenzen in der systematischen Präsentation von Analyseergebnissen in einer strukturierten schriftlichen Arbeit | | | | |
| Inhalte | –Analyse sprachlich-kommunikativer Praktiken der deutschen Gegenwartssprache, auch aus sprachvergleichender Perspektive –Sprachgebrauch in unterschiedlichen Kommunikationsbereichen, Textsorten und Medien –Arbeitsfelder der Angewandten Linguistik | | | | |
| Teilnahme- voraussetzungen | Nachzuweisen: keine Empfohlen: keine | | | | |
| Veranstaltungen | Lehrform | Thema | Gruppen- größe | SWS | Workload [h] |
| | V/Pl | | 120 | 2 | 40 |
| | S | | 30 | 2 | 90 |
| Prüfungen | Prüfungsform(en) | | | | |
| | Mündliche Prüfung | | | | 150 |

| Studienleistungen | Studienleistung(en) | |
|---|---|----|
| u.a. als Zulassungsvoraussetzung zur Modulprüfung | V/Pl: Protokoll, Kurzesay oder schriftlicher Test S: Schriftliche und/oder mündliche Studienleistungen in Form von Referat, Protokoll, Exzerpt, Handout, schriftlichem Test, Kurzesay, Probehäusarbeit, Mitarbeit in Expertengruppen oder Übernahme von Sitzungsmoderation. Spezifische Anforderungen für die einzelnen Lehrveranstaltungen werden in den Erläuterungen zu den Lehrveranstaltungen bekannt gegeben | 20 |
| Sonstiges | Σ Workload 300 | |